

Ariette „Oiseaux, si tous les ans“

(Deutsche Uebersetzung von Dan. Jäger)

Nº 11

Allegretto

Oi - seaux, si tous les ans vous
Wohl tauscht ihr Vö - ge - lein mit

chan - gez de cli - mats, vous chan - gez de cli - mats, dès que le tris - te hi -
je - dem Jahr den Hain, mit je - dem Jahr den Hain und sucht, weht's kalt her -

ver dé - pouil - le nos bo - ca - ges; ce n'est pas seu - le - ment pour
auf, den mil - dern Himmel auf. Doch macht es nicht al - lein der

changer de feuil - la - ges, ni pour é - vi - ter nos frimats; mais
Himmel und der Hain, daß ihr euch die - ses Wechsels er - freut. Es

vo - tre de - sti - née, mais vo - tre de - sti - née ne vous — per - met, ne
 gönnt euch das Ge - schick, es gönnt euch das Ge - schick sonst nicht der Lie - be Glück, sonst

vous per - met d'ai - mer, qu'à la sai - son des fleurs. Et quand elle est pas -
 nicht der Lie - be Glück, als in der - Blü - ten - zeit. Ist die - se hier vor -

sée, vous la cherchez ail - leurs, a - fin d'ai - mer - tou - te l'an -
 bei, sucht ihr, wo sonst sie sei, und lie - bet so - Jahr - aus Jahr

née; et quand elle est pas - sée, vous la cherchez ail - leurs, a - fin d'ai - mer, d'ai -
 ein. Ist hier der Lenz vor - bei, sucht ihr, wo sonst er sei, und lie - bet so, und

mer - tou - te - l'an - née, tou - te - l'an - née.
 lie - bet, - lie - bet - so - jahr - aus - jahr - ein.